

Χαίροις ασκητικῶν ἀληθῶς  
(Χαίροις ὁ ζωηφόρος Σταυρός)

Ράδουςα живонóсныĭ κρέτε

**5. hlas BR**

Samopodoben BR „*Rádujsja živonósnjy kréste*” (apostichá sviatku Povýšenia sv. Kríža, 14.9.).

Pramene: J029, J289, VS.

Ἦχος πλ. α' **Αυτόμελον** //

**Χαίροις** ασκητικών αληθώς,  
αγωνισμάτων **τό** ευώδεις κειμήλιον,  
σταυρόν γάρ επ' ὤμων ἄρας,  
καί τῷ Δεσπότη Χριστῷ,  
σεαυτόν Παμμάρκα **αναθέμενος,**

**σαρκός** κατεπάτησας,  
τό χαμαίζηλον φρόνημα,  
ταῖς ἀρεταῖς δέ, τήν ψυχὴν κατελάμπρυνας,  
καί πρὸς ἔνθεον, ανεπτέρωσας ἔρωτα,

**Θθεν** τήν παναγίαν σου,  
κυκλοῦντες πανεύφημε,  
λάρνακα Σάββα  
τῆς θείας, **φιλανθρωπίας** αιτούμεθα,  
τυχεῖν σαῖς πρεσβείαις,  
καί τῷ κόσμῳ δωρηθῆναι **τό μέγα ἔλεος.**

**Ποδόβημα:** Ράδῆμα:

Ράδῆμα, πόρτην χερσίν σου  
ποδηνώεις εὐλογόνῃ σου  
κρῖτι βοὶ ἡμῶν ἐξέμα,  
ἡ βλῖτι χρῖτι  
εὐε, ἐρεβλῆνε, ἐροζοζήνε,  
πλότι ποπράλ ἐν  
δολβλεκῶν μεδρὸβλῆνε:  
δοβροδῆτῆλμι же δῶσι προεβῆτῆλ ἐν,  
ἡ κз εἰτῆννομιδ ἐπῆλ ἐν жеλῆνι.  
τῆλμι ἐρεβλῆνι τῆν  
ὠκρῶζήνε ράκδ,  
ἐρεχῶλνε ἰάββο,  
εἰτῆννομι γῆβῆκοιόβῆ προεμι  
πολῶντι τῆνμι μοιῆτῆλμι,  
ἡ μῖρδ δαρὸβῆτῆ βέλιου μῆλορτῆ.

**Χαίροις** ὁ ζω- -η-φόρος Σταυρός, 2+7  
τῆς εὐσεβείας 5 **τό** ἀήτητον τρόπαιον, 8  
ἡ θύρα τοῦ Παραδείσου, 8  
ὁ τῶν πιστῶν στηριγμός, 7  
τό τῆς' Εκκλησίας 6 **περιτείχιμα**, 5

**δι' οὐ** \* ἐξηφάνισται, 7  
ἡ φθορά **καί** κατήρηται, 8  
**καί** κατεπρόθη, 5 **τοῦ** θανάτου ἡ δύναμις, 8  
**καί** υψώθη μεν, 5  
**ἀπὸ** γῆς πρὸς οὐράνια, 8

**Ὅπλον** ακαταμάχητον, 8  
δαιμόνων ἀντίπαλε, 7

δόξα Μαρτύρων 5  
Ὁσίων, 3 **ὡς** ἀληθῶς εγκαλλώπισμα, 9

λιμὴν σωτηρίας, 6 //  
ὁ δωρούμενος τῷ κόσμῳ 8 **τό μέγα ἔλεος**. 6

Ράδῆμα живонόиный κρῖτε,  
εἰγочетῆл не ποεῆдῆмл ποεῆдл,  
дערῆ ράηκλ,  
εἰτῆννιχз οὔτῆρῆδῆνε,  
цркве ὠτῆρῆδῆνε,  
ἡμже τῆλ ραζορῆλ  
ἡ οὔπῆρῆδῆνε,  
ἡ ποπράл ἐμῆρῆл δερῆλβл,  
ἡ βοζнеоχомел ὠ землῆ κз нῆнымз,  
Ὅρῆжῆ не ποεῆдῆмое,  
εἰεῶνз сопротнвоо́рῆ:  
εἰлῆ мῆнкωвз,  
прῆнннхз ἡκω коиῆтнннδ οὔδοβῆнῆ:  
прнῆтῆнннне еῆнῆл, // дῆрῆлῆ  
мῖрδ βέλιου мῆлортῆ.

STICH:

VS  
КО Ш ТЄБЄ Є Ш-ЦѢ-ЦЄ-НІ-Є.

J289  
КО Ш ТЄ-БЄ Ш-ЦѢ-ЦЄ -НІ-Є Є.

SAMOPODOBEN:

VS  
А-ДѢ- Н-СА ЖН-ВО - НО -НЫ КѢ-ТЄ

J289  
А-ДѢ-Н-СА ЖН-ВО-НО- -НЫ КѢ-ТЄ

J029  
А-ДѢ- -СА ЖН-ВО-НО- -НЫ КѢ-ТЄ

VS  
БѢ - ГО - ЧЄ - СТІА НЕПОБѢДНОЕ Ш-РѢ - ЖІ - Є ДВЕ-РН РѢ-СКІА ВѢ-НЫ ОУ-БЄ-ДЄ- НІ-Є,

J289  
БѢ-ГО-ЧЄСТІА НЕПОБѢДН-МО-Є Ш-РѢ-ЖІ - Є ДВЕ-РН РѢСКІА ВѢНЫ ОУ-БЄ-ЖЄ -НІ-Є,

J029  
БѢ - ГО - ВѢРІА НЕ-ПО-БЄ-ДНОЕ Ш-РѢ - ЖІ - Є ДВЕ-РН РѢСКІА ВѢ-НЫ ОУ-КѢ-ПН-ТЄ-

VS  
 ЦЕ -КО- НО- Ε Ψ-ΓΡΑ-ΔΕ- ΗΪ- -Ε Η- ΦΕ ΤΑΛ ΡΑ- ΖΟΦΗΣΑ Η ΠΡΟΚΛΑ-ΤΙ-Ε ΒΖ-ΠQI-Λ

J289  
 ЦЕ -КО- -НОΕ Ψ-ΓΡΑ-ΔΕ-ΗΪ- -Ε Η- ΦΕ ΤΑΛ ΡΑΖΟΦΗΣΑ Η ΠΡΟΚΛΑ- ΤΙ -Ε ΒΖ-ΠQI-Λ

J029  
 -ΛЮ ЦЕ- КО-НОЕ Ψ-ΓΡΑ-ΔΕ-ΗΪ- - Ε Η- ΜΗ-ΦΕ ΤΑΛ ΡΑ-ΖΟ-ΦΗ-СА Η ΠΡΟ-ΚΛΑ- ΤΙ- Ε ΒΖ-ΠQI-Λ

VS  
 Η ΠΟ -ΠΡΑ-СА СМΕΡΤНА-Λ ΔΕ-ΦΑ - ΒΑ Η ΒΟ-ΗΕ-СО-ΧΟМСΑ Ψ ΖΕ -ΛΗ ΚΖ ΗΕ-ΒΕ-НΥ

J289  
 Η ΠΟ-ΠΡΑ-СА СМΕΡΤНА-Λ ΔΕ- ΦΑ - ΒΑ Η ΒΟ-ΗЕСОΧΟМСΑ Ψ ΖΕ-ΛΑ ΚΟ ΗΕ-ΒΕ-НΥ


J029  
 Η ΠΟ - ΠΡΑΣΑ СО-ΜΕΡ-НА-Λ ΔΕ-ΦΑ - ΒΑ Η ΒΟ-ΗЕСОΧΟМСΑ Ψ ΖΕ -ΛΑ ΚΟ ΗΕ-ΒΕ-НΥ

VS  
 Ψ- ΡΖ- -ΦΙ- Ε ΗΕ-ΠΟ-БѢ -ДН- ΜΟ- -Ε, БѢ-СО СО-ΠΡΟ- ΤΗ -ΗΗ-ΥΕ,

J289  
 Ψ- ΡΖ- ΦΙΕ ΗΕΠΟ-БѢ -ДН- ΜΟ- - Ε, БѢ-СО СОΠΡΟΤΗВНУЕ, СЛА-ΒΑ ΜΖ -ΥΕ- ΗΗ-ΚΟ


J029  
 Ψ- ΡΖ - ΦΙΕ ΗΕ-ΠΟ -БЕ-ДН- ΜΟ- Ε, БѢ-СО СО-ΠΡΟ- ΤΗ-ΗΗ-ΥΕ, СЛА-ΒΑ ΜΖ - - ΥΕ-ΗΗ-ΚΟ

VS




СЛА-ВА МЪ-ЧЕ-НИ-КО ПРЕ-ПО-ДО-НЫ ЯКО ВОИСТИНѢ ОУ-ДО-РЕ-НИ-Е,

J289



ПРЕ-ПО-ДО-НЫ ЯКО ВОИСТИНѢ ОУ-ДО-РЕ-НИ-Е, ПРН-СТА-НИ-ЦЕ СПА-СЕ-НИ-А

J029



ПРЕ-ПО-ДОБНЫ ЯКО ВОИСТИНѢ ОУ-ДО-РЕ-НИ-Е, ПРН-СТА-НИ-ЦЕ СПА-

VS



ПРН-СТА-НИ-ЦЕ СПА-СЕ-НИ-А ПО-ДА-А МН-РОВИ ТОБО-Ю ВЕ-ЛІ-Ю МН-АО.

J289



ПО-ДА-Ю-ЦЕ-МЪ МН-РОВИ ВЕ-ЛІ-Ю МН-АО.

## Rozbor


Nápev samopodobenu je mimoriadne jednoduchý, takmer na úrovni deklamácie. Z hľadiska štruktúry je iteratívny s dvojformulovým jadrom:

Q PQ PQ PQ ... (P)Q


### Formula Q

úvodná


VS



J289




J029




priebežná


VS




J289



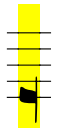
var.




J029



var.




J029




konečná

VS



J289



## Formula P

The image displays four musical staves, each representing a different instance of the 'Formula P' motif. The staves are labeled on the left as VS, J289, J289, and J029. Each staff shows a sequence of notes on a five-line staff, with stems pointing downwards. The notes are connected by stems, and there are some beams and accents. The VS staff starts with a sharp sign on the first line. The J289 staves start with a sharp sign on the second line. The J029 staff starts with a sharp sign on the first line. The motifs are similar but have some variations in the sequence of notes and stems.

Jednoduchý BR nápev nástupným motívom v P a kadenciou v Q pripomína iteratívny ZR nápev 5. hlasu. Iné paralely k nemu zatiaľ nepoznáme a preto je v tejto chvíli identifikácia popevkov a lokalizácia stupnice problematická.